



## Assegnazione delle quote del contingente doganale parziale n. 07.3 Diversi latticini ("Contingente per lo yogurt") per il periodo di contingentamento 2019 (Quantitativo parziale di 200 tonnellate)

### Basi legali per l'amministrazione del contingente

Articolo 22, 23, 35 e 35a dell'ordinanza del 26 ottobre 2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01, vedi anche la modifica del 18 ottobre 2017 RU 2017 6107).

Le quote del contingente doganale parziale n. 07.3 sono state attribuite in funzione dell'ordine di entrata delle domande presso il servizio per il rilascio dei permessi. Le domande possono essere inoltrate al servizio per il rilascio dei permessi soltanto dal primo giorno feriale di ottobre precedente l'inizio del periodo di contingentamento.

### Assegnazione

Il 1 ottobre 2018 sono state inoltrate complessivamente 38 domande per un quantitativo totale di 6'273'600 kg lordi. Il quantitativo del contingente doganale parziale di 200 tonnellate è stato ripartito proporzionalmente fra queste domande.

Assegnazione		
Ditta	Domicilio	Quantità in kg lordi
Ariston F&B GmbH	Zürich	5'750
be Fruits Sàrl	Etoy	5'750
BGA Conseils Sàrl	Cheseaux-Lausanne	5'750
BibCom Sàrl	Biel/Bienne	700
Bio Partner Schweiz AG	Seon	2'000
BROZERMO, MOREILLON & CO	Savigny	5'750
CA Nuance SA	Préverenges	5'750
CAPPA One Sàrl	Apples	5'750
Chocolat Frey AG	Buchs AG	1'500
Davinda Sàrl	Leysin	5'750
Emilios Sàrl	Genève	5'750
Emmi Frisch-Service AG	Schlieren	5'750
Emmi Schweiz AG	Luzern	5'750
Endeavour Development Sàrl	Bulle	5'750
Felicious Käse & Wein GmbH	Cham	5'750
Fromages Chaudron SA	Muraz (Collombey)	5'750
Fromages Chaudron SA	Leysin	5'750

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Franziska Blunier  
Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Berna  
Tel. +41 58 463 02 13, Fax +41 58 462 26 34  
franziska.blunier@blw.admin.ch  
www.ufag.admin.ch

Fun Bowling and Games SA	Carouge GE	5'750
Greek Gourmet AG	Zürich	5'750
infologique.ch Sàrl	Lausanne	5'750
Inspiring Culture Sàrl	Lausanne	5'750
La Fermière S.à.r.l.	Lausanne	5'750
MB swiss SA	Lausanne	5'750
Nectra Food SA	Cheseaux-Lausanne	5'750
Nutrifrais SA	Genève 26	5'750
Olivenöle & Delikatessen	Teufen AR	5'750
Olsy S.à r.l.	Cheseaux-Lausanne	5'750
perspectives	Pully	5'750
SMYRLIADIS SA	Oron-la-Ville	5'750
Stefano RAVASINI	Meinier	400
Swiss & Land Sàrl	Etoy	5'750
Swiss Beverage & Food Sàrl	Mont-sur-Lausanne	5'750
Swiss Room Service Sàrl	Les Paccots	5'750
TATKO GmbH	Schlieren	5'750
Theo's Weine GmbH	Schlieren	5'750
Unigraf Sàrl	Romanel-s-Lausanne	5'750
WholeBeauty SA	Mont-la-Ville	5'750
Y'Grec Sàrl	Paudex	5'750

## Utilizzazione del diritto d'importazione

Le quote di contingente doganale assegnate possono essere importate nel periodo dal 1 gennaio al 31 dicembre 2019.

Sono salvi eventuali ricorsi.